

# Beinecke MS 408

## A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

Department of Philosophy, University of Oldenburg, Germany

When referring to or using this material, please cite as:

Bauer, Alexander Max (2024): "Beinecke MS 408. A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration". Unpublished manuscript. <https://github.com/alephmembeth/voynich>.

**Contents**

**1 Introduction 3**

**2 Transcription 4**

**3 Analysis 143**

3.1 Frequencies . . . . . 143

3.1.1 Overall Glyph Frequencies and Word Count . . . . . 143

3.1.2 Glyph and Word Frequencies for Currier Languages . . . . . 146

3.1.3 Glyph and Word Frequencies for Hands . . . . . 146

3.2 Entropy . . . . . 146

# 1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi’s transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).<sup>1</sup> It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript’s reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University’s Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi’s transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript on a best guess basis. In total, I made changes in 685 places of Takahashi’s transliteration. Changes to Takahashi’s reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. As is, in some cases, the distinction of some glyphs (e.g., a and o, a and c\, or ʔ and ʔ). Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution.

Note that places where the writing is interrupted (e.g., by illustrations) are marked by em dashes (—). Each line of the transcription is preceded by a locator, assigning the line a number and informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, line, label, or circle).

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

Of course, this revision would not have been possible without Takeshi Takahashi’s incredible work. Hence, I would like to stress that this is not meant as a criticism of his transliteration; I am merely adding a few carefully selected new interpretations. This work is not comparable to the effort he has put in.

---

<sup>1</sup> Hence, changes that Takahashi made to his transliteration in subsequent versions are not included. Further note that Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).



## Folio 1, Verso

01; Paragraph 1

02    ᲙᲚᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗ ᲙᲗ — ᲙᲗᲙᲚᲗ ᲛᲗᲗ ᲛᲚᲗ ᲗᲗ  
03    ᲗᲙᲗ ᲛᲗᲗ ᲙᲗ ᲙᲗᲗ — ᲗᲛᲙ ᲗᲙᲙᲗ ᲙᲙᲙᲗᲗ ᲛᲙᲗᲗ  
04    ᲗᲙ ᲛᲙᲗ ᲛᲙᲙ ᲛᲙᲗ ᲗᲗ — ᲗᲙᲗᲗᲗ ᲛᲙᲗ ᲙᲙᲙᲗᲗ ᲗᲗᲗ  
      ᲗᲙᲗ ᲛᲙᲙᲗ ᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗ — ᲗᲙᲗᲗ ᲛᲙᲙᲗᲗ

05; Paragraph 2

06    ᲙᲙᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲗᲗᲗ ᲛᲚᲗᲗᲗ — ᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗ ᲙᲙᲗ ᲙᲙᲗᲗᲗ ᲗᲙᲗᲗ  
07    ᲛᲙᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲙᲙᲗᲗ — ᲗᲙᲗᲗᲗ ᲛᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲛᲙᲗ  
08    ᲙᲙ ᲙᲗ ᲛᲙᲗᲗ ᲛᲙᲗ ᲗᲙᲗᲗ — ᲗᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲗᲙᲗᲗ  
09    ᲙᲙᲗ — ᲗᲙᲗ ᲙᲙᲗ ᲙᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲙᲙᲗ — ᲛᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲗᲙᲗᲗ  
10    ᲗᲙᲗ ᲙᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲗᲙᲗ ᲙᲙᲗ — ᲗᲙᲗᲗ ᲙᲙᲗ ᲛᲙᲗ ᲛᲙᲗᲗ

## Folio 2, Recto

01; Paragraph 1

02    ၂၅၈၁၁၅၅ ဂျီတော့ သာ၁၁၁ ဝါတော့ — ဂျီတော၁၁၁ ငါတော့၁၁  
03    ၁၀၁တော့၁ — တ၂၁၁ ၁ — တော့ ငါတော့ ငါတော့  
04    ၁၁၁၁၁ — ငါတော့ ၅ — တော့ တော့ ၅၁၅ — တော၁၁  
05    တော၁၁၁ — တ၂၁၁ ၁၅ — ငါတော့ သော၁ — တ၁၁၁၁၁ ၁  
06    ဝါတော့၁ တော့ — တော့၁၁၁ — တော့ သာ၁ — ဂျီတော၁၁၁ သာ၁  
07    တော၁၁ သာ၁၁ — သါတော့ တော့ — ဂျီတော့၁၅ — သော့၁ သော့၁ ငါတော့  
      တော့ ငါတော့ သာ၁၁၅ — တော့ သာ၁

08; Label 1

၅၁၁၁၁၁၁

09; Label 2

၁၁၁၁

10; Paragraph 2

11    ၂၅၈၁၁ တော၁၁၁ ၁၅ ၁ တော့ ၁၁၁၁ — ဂျီတော့ တော့၁၁၁ သာ၁၁၁၁  
12    သော့၁တော့ ၁၅ တော့ တော့၁၁၁ ၁၁ — တော့ ဂျီတော့ သာ၁၁ သာ၁၁၁  
13    ၁၁၁ တော့၁၁၁ တော့ တော့၁၁ သာ၁၁ — ငါတော့ ၁၁၁ တော၁၁ တော၁၁  
14    ၁တော၁၁ သော့ တော့ သော့၁ တော၁ သာ၁ — တော့၁၁၁ တော့၁ ငါတော့  
15    ဝါတော့ တော့ တော့ ငါတော့၁၁၁၁၁၁၁၁ — တော၁၁ တော့၁ တော့၁၁ တော့  
      တော့ ဂျီတော့ တော့ သာ၁၁၁ တော့၁

## Folio 2, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

05; Paragraph 2

[illegible]

### Folio 3, Recto

01; Paragraph 1

02 11<sup>0</sup>ဇ်လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ  
03 9<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ  
04 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ်  
05 2<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ  
06 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 2<sup>0</sup> ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ  
07 9<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ  
08 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ  
09 9<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 0<sup>0</sup> ဟ်ဝဲ  
10 2<sup>0</sup> 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ  
9<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ

11; Paragraph 2

12 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 2<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ  
13 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ  
14 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ  
ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ

15; Paragraph 3

16 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ — 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ  
17 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 2<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ — 2<sup>0</sup>လ်ဝဲ  
2<sup>0</sup>လ်ဝဲ 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ 9<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ

18; Paragraph 4

19 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ — 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ  
20 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 11<sup>0</sup>လ်ဝဲ 11<sup>0</sup>အ် ဟ်ဝဲ — ဟ်ဝဲ  
9<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ 2<sup>0</sup>လ်ဝဲ 0<sup>0</sup>လ်ဝဲ ဟ်ဝဲ



### Folio 3, Verso

01; Paragraph 1

02    ገገገገገ ርገገገ ገገገገ ርገገ ርገገገ ገገገገገ ገገገ ገገገ  
03    ገገገገ ገገገገ ገገገገ ገገገገ ገገገገ ገገገገ ገገገ ገገገ  
04    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
05    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
06    ገገ ገገገ ገገ ገገገገ ገገገ

07; Paragraph 2

08    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
09    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
10    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
11    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
12    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
13    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ  
14    ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ ገገገ

## Folio 4, Recto

01; Paragraph 1

02    ገበያዳጅ ለገቢ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ  
03    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ  
04    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ  
      ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ

05; Paragraph 2

      ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
06    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
07    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
08    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
09    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
10    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
11    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
12    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
13    ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ

### Folio 4, Verso

01; Paragraph 1

02 03 04 05 06  
 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1

07; Paragraph 2

08    11000000 0000 00000000 00000000  
 09    000000 0000 0000 0000 000000  
 10    000000 00000000 0000 00000000  
 11    0000 0000 000000 000000 000000  
 12    0000 0000 0000 0000 0000 0000  
 13    0000 0000 000000 000000 0000  
 14    000000 000000 000000

## Folio 5, Recto

01; Paragraph 1

02 ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ  
03 ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ  
04 ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ

05; Paragraph 2

06 ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ  
07 ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ ስራዎቹ

## Folio 5, Verso

01; Paragraph 1

02    Ἰσοκράτους τὸν ῥητορικὸν ῥητορὸς ἀποδίδει ῥητορικὴν ἀντι-  
03    παράστασιν ὅτι ἡ ἀντιπαράστασις ἀντιπαρὸς ἀντιπαρὸς ὁ  
04    ῥητορὸς ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ  
05    ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ  
06    ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ ἀντιπαρὸς ὁ

## Folio 6, Recto

01; Paragraph 1

02    ပုံစံ ၅ ငွေ ပေးပို့ ငွေ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
03    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
04    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
05    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
06    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
07    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
08    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
09    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
10    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
11    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
12    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
13    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့  
14    ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ ပေးပို့ — ပေးပို့ ပေးပို့

## Folio 6, Verso

01; Paragraph 1

02 110aṛ 9 2aṛ ṭṭṭṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ 2 ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ  
03 ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ  
04 ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ  
05 9 ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ 2ṭṭ 9 ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ — ṭṭṭṭṭ  
ṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭ

06; Paragraph 2

07 11ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭ 2  
08 9ṭṭṭ 9ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭ  
09 9ṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ  
10 ṭṭṭṭ ṭṭṭ 9ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ  
11 ṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭ  
12 9ṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ  
13 9ṭṭṭṭṭ ṭṭṭ 2 ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭ  
14 ṭṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭṭ  
15 ṭṭṭṭṭ 2 ṭṭ ṭṭ 2ṭṭ ṭṭṭ  
16 ṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ  
17 9 ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭ ṭṭṭ  
18 9ṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭ  
19 ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭ ṭṭṭ  
20 ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭ  
21 9ṭṭṭṭ ṭṭṭ ṭṭṭṭṭ

## Folio 7, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌹𐌸𐌰𐌵𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌱𐌴𐌰 — 𐌲𐌴𐌰 𐌱𐌴𐌰𐌲 𐌲𐌴𐌰 𐌰𐌹𐌲𐌴𐌰  
03    𐌸𐌴𐌰𐌰 𐌴𐌰𐌲 𐌲𐌴𐌲 — 𐌸𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰  
04    𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌰𐌴𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌲𐌴𐌰 — 𐌸𐌴𐌰𐌰𐌰 𐌱𐌴𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰  
05    𐌱𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴 𐌸𐌴𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 — 𐌸𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌴𐌴 — 𐌴𐌰𐌰𐌰𐌰  
𐌴𐌰𐌰 — 𐌴𐌴𐌰𐌰𐌰

06; Paragraph 2

07    𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌱𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌰𐌴𐌴𐌴𐌴 — 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌰𐌴𐌰𐌰𐌰  
08    𐌸𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌰𐌰𐌰 — 𐌲𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌲𐌴𐌴𐌴𐌴  
09    𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌸𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌱𐌴𐌴𐌴𐌴 — 𐌲𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌰𐌴𐌴𐌴𐌴  
10    𐌱𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 — 𐌲𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴  
𐌲𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴



## Folio 7, Verso

01; Paragraph 1

02 ሞገዳሪግ ሕረግ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
03 ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
04 ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
05 ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ

06; Paragraph 2

07 ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
08 ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
09 ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ  
ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ ስጦጦጦ

## Folio 8, Recto

01; Paragraph 1

02 𐌱𐌿𐌳𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹 𐌴𐌹𐌳𐌹𐌸 𐌰𐌹𐌱𐌰 — 𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌰𐌹𐌳𐌹 𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌳𐌹 𐌳𐌹𐌸  
03 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹  
04 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 — 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹  
05 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 𐌲 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 𐌴𐌹 — 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹  
06 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 — 𐌳𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹  
07 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹

08; Title 1

𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹

09; Paragraph 2

10 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹  
11 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹  
12 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  
13; Title 2 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹

𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹

14; Paragraph 3

15 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 — 𐌳𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹  
16 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 — 𐌴𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹  
17 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹  
18 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹  
19 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 — 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  
20 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹 — 𐌳𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹  
21; Title 3 𐌴𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌹 — 𐌴𐌹𐌸𐌹

𐌴𐌹𐌸𐌹 𐌳𐌹𐌸𐌹

## Folio 8, Verso

01; Paragraph 1

02 ငြိမ့်ဝေ ဝေဝေ — ဝေ ငြိမ့် ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
03 ငြိမ့်ဝေ ဝေ — ဝေ ငြိမ့် ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
04 ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
05 ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
06 ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
07 ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
08 ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
09 ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
10 ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
11 ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
ဝေ ဝေ

12; Paragraph 2

13 ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
14 ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
15 ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
16 ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
17 ဝေ ဝေ ဝေ — ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ ဝေ  
ဝေ ဝေ ဝေ

**Folio 9, Recto**

01; Paragraph 1

02 1198ኛው መገናኛ ርከብን ማረጋገጥ ር ርኅ ማሳላላ ርላን — ርኅን ርከብ  
 03 ማረጋገጥ መገናኛ ማሳላላ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ — ማረጋገጥ  
 04 ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ — ማረጋገጥ ማረጋገጥ  
 05 ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ — ማረጋገጥ ማረጋገጥ  
 ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ — ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ

06; Paragraph 2

[illegible]

10; Title 1

ਗੁੰਝਾਤ ਓੜਾਵਾਂ ਜਲੰਡਰ

## Folio 9, Verso

01; Paragraph 1

02  ᎠᏍᏍᏚᏚ ᏍᎠᏚᏚᏚ ᏍᎠᏚ ᏚᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
03 ᏚᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
04 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ

05; Paragraph 2

ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
06 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
07 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
08 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
09 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
10 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
11 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ  
12 ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ ᎠᏍᏍᏚᏚ

**Folio 10, Recto**

01; Paragraph 1

[illegible]

06; Paragraph 2

[illegible]

## Folio 10, Verso

01; Paragraph 1

02    𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹  
03    𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹  
𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹

04; Paragraph 2

05    𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹  
06    𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹  
07    𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹  
𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹

## Folio 11, Recto

01; Paragraph 1

02    ၍တော့ ဥပဒေအား နှစ်ခု ခွဲ၍ပေးသော နှစ်ခု ခွဲ၍ နှစ်ခု နှစ်ခု နှစ်ခု  
03    ဥပဒေအား နှစ်ခု ခွဲ၍ပေးသော နှစ်ခု ခွဲ၍ နှစ်ခု နှစ်ခု နှစ်ခု  
04    ၍တော့ နှစ်ခု ခွဲ၍ပေးသော နှစ်ခု ခွဲ၍ နှစ်ခု နှစ်ခု နှစ်ခု

05; Paragraph 2

06    ၍တော့ နှစ်ခု ခွဲ၍ပေးသော နှစ်ခု ခွဲ၍ နှစ်ခု နှစ်ခု နှစ်ခု  
07    ၍တော့ နှစ်ခု ခွဲ၍ပေးသော နှစ်ခု ခွဲ၍ နှစ်ခု နှစ်ခု နှစ်ခု



## Folio 11, Verso

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌴𐌹𐌸𐌰𐌿𐌸𐌴𐌹𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲  
03    𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰  
04    𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰  
05    𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰  
06    𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰

**Folio 12**

Folio 12 is missing from the manuscript.

## Folio 13, Recto

01; Paragraph 1

02    ገበየሁሉን ሰጥሮ ሕግ ያገኘው ሰጥሮ ሕግ ያገኘው ሕግ  
03    ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ  
04    ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ

05; Paragraph 2

06    ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ  
07    ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ  
08    ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ  
09    ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ  
10    ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ ያለው ሕግ



## Folio 14, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌹𐌱𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰  
03    𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌱 𐌱𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌰𐌸  
04    𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌸𐌰  
05    𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰  
06    𐌱𐌰𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰  
07    𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰

08; Paragraph 2

09    𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌱𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸  
10    𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌱𐌰𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰 — 𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰  
11    𐌱𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 — 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰  
12    𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 — 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰  
13    𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰

## Folio 14, Verso

01; Paragraph 1

02 နိဂ္ဂဟေဝံ ဂန္ထဝေသံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ နိဂ္ဂဟေဝံ  
03 ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ  
04 ဂန္ထဝေသံ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ  
05 ဂန္ထဝေသံ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ  
06 ဂန္ထဝေသံ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ  
07 ဂန္ထဝေသံ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ  
08 ဂန္ထဝေသံ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ  
09 ဂန္ထဝေသံ ဓမ္မာ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ ဂန္ထဝေသံ

## Folio 15, Recto

01; Paragraph 1

02    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
02    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
03    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
04    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
05    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
06    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
07    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
08    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
09    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
10    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
11    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
12    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
13    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
14    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>  
15    <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  <sup>14</sup>  <sup>15</sup>

## Folio 15, Verso

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌴𐌹𐌺𐌰 𐌺𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌹𐌶𐌰 𐌸𐌴𐌳𐌰 𐌺𐌴𐌹𐌺𐌰 𐌸𐌰  
03    𐌸𐌰 𐌺𐌹 𐌺𐌹𐌰 𐌹 𐌶𐌰𐌶 𐌸𐌴𐌳𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰  
04    𐌸𐌴𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌶𐌰 𐌴𐌴𐌴𐌰 𐌺𐌴𐌳𐌰 𐌺𐌴𐌳𐌰  
05    𐌸𐌰𐌶𐌰 𐌰𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴  
06    𐌴𐌴𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴 𐌶𐌰𐌶  
07    𐌰𐌴𐌶𐌰 𐌰𐌴𐌶𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰  
08    𐌴𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰  
09    𐌴𐌴𐌴𐌰𐌴𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰  
10    𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌴𐌰𐌶𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌴𐌰  
11    𐌴𐌴𐌴𐌰𐌶𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰  
12    𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰 𐌴𐌴𐌰



## Folio 16, Recto

01; Paragraph 1

02 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ — နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

03

04 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ — နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

05

06 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

07; Title 1

08 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

09; Paragraph 1

10 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

11

12 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

13

14 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

15

16 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

17

18 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

19; Paragraph 3

20 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

21

22 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

23

24 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

25

26 နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ နှစ်တစ်ရာတစ်ရာ

## Folio 16, Verso

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
03    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
04    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
05    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
06    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽

07; Paragraph 2

08    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
09    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
10    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
11    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
12    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽  
13    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰𐌽

## Folio 17, Recto

01; Paragraph 1

02    <sup>01</sup>ဇံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ  
03    ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ  
      ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ

04; Paragraph 2

05    <sup>04</sup>ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ — ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ  
06    ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ — ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ  
      ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

07; Paragraph 3

08    <sup>07</sup>ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံဝံ  
09    ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ  
10    ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ  
11    ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံ ဝံဝံ  
12    ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ  
      ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

## Folio 17, Verso

01; Paragraph 1

02    ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ  
03    ᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
04    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
05    ᐱᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
06    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
07    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ  
08    ᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
09    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ  
10    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
11    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
12    ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ  
13    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
14    ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ  
15    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
16    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
17    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
18    ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ  
19    ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
20    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ  
21    ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
22    ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
23    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

**Folio 18, Recto**

01; Paragraph 1

[illegible]

05; Paragraph 2

[illegible]

## Folio 18, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

## Folio 19, Recto

01; Paragraph 1

02    𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎡𐎠 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
03    𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
04    𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
05    𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡  
06    𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
07    𐎧𐎡𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
08    𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
09    𐎧𐎡𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠  
10    𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠  
11    𐎧𐎡𐎡𐎠 𐎧𐎡𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠  
12    𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠  
13    𐎡𐎠𐎡𐎠𐎡𐎠 𐎡𐎠𐎡𐎠

## Folio 19, Verso

01; Paragraph 1

02 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧 𐎧𐎠𐎠  
03 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠  
04 𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠  
05 𐎧𐎧𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠  
06 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠  
07 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠

08; Paragraph 2

09 𐎧𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠  
10 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠  
11 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠  
12 𐎧𐎧𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠  
13 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠  
14; Title 1  
𐎧𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎧𐎠𐎠𐎠



## Folio 20, Recto

01; Paragraph 1

02 ስጋጠዕዳ ሙቸዳ ሕረረዳ ተሸፍጠዳ ተሸፍጠዳ ያጠዕ ሙሳህ  
03 ሙዕረዳ ሕረረዳ ሙቸዳ ዕዳላህ ተሸፍጠዳ ሕረረዳ ሙዕረዳ  
04 ተሸፍጠዳ ሙ ሙዕረዳህ ሕዕ ተሸፍጠዳ ሕረረዳ ሕረረዳ  
ዕረዳ ዕረዳ ሕረረዳ ሕረረዳ

05; Paragraph 2

06 ቸጠዕረዳ ሙቸዳህ ሕረረዳ ሕረረዳ ሕረረዳ ሕረረዳ ሕረረዳ  
07 ሙዕረዳ ሕረረዳ ተሸፍጠዳ ሕረረዳ ዕዳህ ሕረረዳ ሕረረዳ  
08 ዕረዳ ሕረረዳ ሙቸዳ ሕረረዳ ዕዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ  
ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ

09; Paragraph 3

10 ቸጠዕረዳ ሕረዳ ተሸፍጠዳ ተሸፍጠዳ ተሸፍጠዳ ሙቸዳ  
11 ዕረዳህ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ  
12 ዕረዳ ተሸፍጠዳ ሕረዳ ተሸፍጠዳ ዕረዳ ሕረዳ ሕረዳ  
13 ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ተሸፍጠዳ ሕረዳ ዕዳ  
ዕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ ሕረዳ

## Folio 20, Verso

01; Paragraph 1

02 𐎧𐎠𐎡𐎹 ᐱ𐎹 𐎠𐎡𐎹 ᐸ𐎹 𐎧𐎠𐎡𐎹 ᐱ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
03 𐎠𐎡𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
04 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹

05; Paragraph 2

06 𐎧𐎠𐎡𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
07 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
08 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
09 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
10 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹  
11 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹 ᐸ𐎹

## Folio 21, Recto

01; Paragraph 1

02 ሆኖ ሰርዞቸው ሰጥተው ምሽት ጥቅምት ስላለው ሆኖ  
03 ረላለው ሰርዞቸው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው  
ጥቅምት ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው

04; Paragraph 2

05 ሆኖ ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው  
06 ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው  
07 ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው

08; Paragraph 3

09 ሆኖ ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው  
10 ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው  
11 ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው  
12 ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው ሰጥተው

## Folio 21, Verso

01; Paragraph 1

02    1108829 101129 101129 101129 08111 129 1108829  
03    0888209 101129 10089 101129 101129 101129 1108829 08111  
04    101129 1108829 101129 1108829 101129 101129 101129 08111 0888209  
05    120 1008811 101129 1008811 08111 08111 101129 101129  
06    0888209 1108829 120 1108829 08111 08111 01129  
07    120 1108829 101129 1008811 1008811 08111  
08    01129 0888209 101129 01129 2 1208811  
    1008811 120 1108829

**Folio 22, Recto**

01; Paragraph 1

[illegible]

04; Paragraph 2

[illegible]

07; Paragraph 3

08 ስለሚታዩ ስሜቶች ምክር ቤቱ ለሰነዱ ማረጋገጫ ማስፈራሪያ ማድረግ ለማድረግ  
09 ማዘጋጀት ማለት ማለቱን ያሳያል፡፡

10; Paragraph 4

[illegible]

## Folio 22, Verso

01; Paragraph 1

02 𐎧𐎡𐎠𐎠𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
03 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
04 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
05 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡

06; Paragraph 2

07 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
08 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
09 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
10 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡  
11 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡  
12 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
13 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡  
14 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡  
15 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
16 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡

**Folio 23, Recto**

01; Paragraph 1

01. Paragraph 1  
02. ሻፃፅፅፅፅ ህፃ ሻፀፃፃፃ ሻፍፃ ሻፍፀፃ ህፃ ሻፍፀፀፀፀ ፃ ፃፍፀፃ ፃፀፀፃ ፃፃፃ  
03. ሻፀ ፀፃ ህፀፃ ፃፀፀፀ ሻፍፀፃ ፃፀፀፀ ፃፀፀፀ ፃፀ ሻፍፀፃ ፃፀፀፃ  
ፃፀፀፃ ፃፍፀፃ ፃፍፀፀፀ ፃፀፀፀ ሻፍፀ ፃ

04; Paragraph 2

05 04, Paragraph 2  
 05 1010989 01011 91011 9 10109 01009 801 91009 091009 0100989  
 9009 101009 91009 009 801 009 09 09 801 801

06; Paragraph 3

[illegible]

## Folio 23, Verso

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌸𐌹𐌺𐌰 𐌲𐌸𐌹𐌺𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸 𐌱𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸  
03    𐌱𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 — 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰  
04    𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌸𐌸 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌱𐌰𐌹𐌸𐌰  
05    𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰  
𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰

06; Paragraph 2

07    𐌱𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸 𐌸𐌰𐌸𐌰 — 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰  
08    𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 — 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰  
09    𐌱𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌱𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌸𐌰 𐌰  
10    𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 — 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰  
11    𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰 — 𐌰𐌸 𐌸𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸  
12    𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰



## Folio 24, Recto

01; Paragraph 1

02 ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ያልፈለገ ሰው  
03 ተሰብስቦ ሙሉ ወይን ለማግኘት ሰጥቶ  
04 ያ ምሽት ምሽት ሰጥቶ ተሰብስቦ ምሽት  
05 ሰው ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
06 ተሰብስቦ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
07 ተሰብስቦ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
08 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
09 ወይን ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
10 ወይን ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
11 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
12 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
13 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
14 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
15 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
16 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
17 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
18 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
19 ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
20; Title 1  
ሕይወት

## Folio 24, Verso

01; Paragraph 1

02 ሸጠፀልጉ ጠፀቸጢጢጢ ሰባፀ ርፀፀ ጠፀቸጢጢ ሰባፀፀፀፀ ፀቸጢፀፀፀፀ ሰባፀፀፀፀ  
03 ፀፀፀፀ ጠቸጢጢ ርፀፀ ጠፀ ፀጠፀፀ ሰባፀ ሰባፀፀፀ ሰባፀፀፀ ሰባፀፀፀ ሰባፀፀፀ  
04 ፀቸጢጢ ፀፀጠፀፀ ፀፀፀፀፀፀፀ ሰባፀ ጠፀቸጢጢ  
05 ፀፀፀ ርፀ ሰባፀ ሰባፀፀፀ ፀፀፀፀፀ ፀፀፀፀፀ  
ፀፀፀ ፀፀፀፀፀ ሸጠፀ ፀፀፀ

06; Paragraph 2

07 ሸፀፀፀ ጠፀፀ ጠፀፀፀፀፀ  
08 ፀፀፀፀ ፀፀፀ ፀፀፀ ፀፀፀፀ  
09 ሸፀፀፀ ጠፀቸጢጢ ርፀፀ ፀፀፀፀ  
10 ፀፀፀ ጠፀፀ ፀፀ ጠፀፀፀፀ  
11 ሰባፀፀፀ ጠፀፀፀ ጠፀፀፀ ሸፀፀፀፀፀ  
12 ሸፀፀ ሸፀፀ ጠፀ ርፀ ጠፀፀ ሰባፀፀፀፀ ሰባፀፀፀፀ  
13 ፀፀፀፀ ጠፀፀ ጠፀፀ ፀፀፀ ርፀ ፀፀ ሰባፀፀፀፀፀ  
14 ፀፀፀፀ ጠፀፀፀፀፀ ርፀ ርፀ ፀፀ  
15 ፀፀፀፀ ሸፀፀፀ ፀፀፀፀ ፀፀፀፀ  
16 ሰባፀፀፀ ፀፀፀፀፀ

## Folio 25, Recto

01; Paragraph 1

[illegible][illegible][illegible][illegible]

05  
 ၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် နေထိုင်ကြသည်။

06  
oŋaʒ ɬoŋaɪɪ

07; Title 1

8a\2 offa\1\2 offo29

## Folio 25, Verso

01; Paragraph 1

02 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧 𐎠𐎧 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
03 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠  
04 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠  
05 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
06 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 — 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠  
07 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 — 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠

## Folio 26, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌿𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰  
03    𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰  
04    𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰  
05    𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰  
06    𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰

07; Paragraph 2

08    𐌱𐌿𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰  
09    𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰  
10    𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌲𐌴𐌹𐌳𐌰

## Folio 26, Verso

01; Paragraph 1

02 𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴 𐎧𐎡𐎴𐎧𐎴 𐎡𐎴𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎡𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
03 𐎡𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
04 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
05 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
06 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
07 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
08 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠  
09 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎠

## Folio 27, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌲𐌹𐍃𐌹 𐌲𐌺𐌹 𐌲𐌺𐌴𐌹𐌺𐌴 𐌲𐌴𐌹𐌶𐌹𐌸𐌹 𐌲𐌺𐌹 — 𐌲𐌺𐌴 𐌲𐌹𐌹𐌹  
03    𐌸𐌹 𐌺𐌴𐌹𐌸 𐌸𐌹𐌹 𐌸𐌹𐌹 𐌲𐌺𐌴𐌹𐌸 — 𐌸𐌺𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌺𐌹 𐌸𐌺  
04    𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 — 𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌲𐌺𐌹 𐌸𐌹𐌹  
05    𐌴𐌺𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 — 𐌲𐌴𐌹 𐌴𐌺𐌹𐌹  
06    𐌲𐌴𐌹 𐌴𐌺𐌹𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹 — 𐌲𐌴𐌹 𐌴𐌺𐌹𐌹

07; Paragraph 2

08    𐌴𐌺𐌹 𐌲𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 — 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹  
09    𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 — 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹  
10    𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 — 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹  
11    𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹  
12    𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹 𐌴𐌺𐌹

13; Title 1

𐌲𐌴𐌹𐌹𐌹𐌹

## Folio 27, Verso

01; Paragraph 1

02    ၂ဝံတဝံ၂ အဝံ၂ အဝံ ငံဝံ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂  
03    ငံဝံ၂ အဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂  
04    ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂  
05    ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂  
06    ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂  
07    ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂  
08    ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂ ငံဝံ၂



## Folio 28, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌰𐌸 𐌸𐌰𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸  
03    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 — 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿  
04    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 — 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰  
05    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 — 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰  
06    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 — 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰  
07    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 — 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰  
08    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 — 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰  
09    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿

## Folio 28, Verso

01; Paragraph 1

02    ἵπτοις ἑοικέναι δὲ τὸν ἵππον δὲ τὸν δὲ  
03    ἡλικίᾳ τῶν αἰῶν δὲ τῶν αἰῶν αἰῶν ο  
    αὐτὸ αὐτὸ αὐτὸ αὐτὸ

04; Paragraph 2

05    ἵπποις αὐτὸν αὐτὸ ο αἰῶν τῶν αἰῶν δὲ τὸν δὲ αὐτὸ τῶν  
06; Title 1    αἰῶν αὐτὸ αἰῶν δὲ τὸν τῶν αἰῶν αἰῶν  
    αὐτὸ αἰῶν

07; Paragraph 3

08    ἵπποις αὐτὸ αὐτὸ ἵπποις αὐτὸ — ἵπποις — αὐτὸ αἰῶν αὐτὸ αὐτὸ  
09    αἰῶν αὐτὸ αὐτὸ αἰῶν αὐτὸ — ἵπποις — αὐτὸ — αὐτὸ αἰῶν  
    δὲ αὐτὸ αὐτὸ δὲ αὐτὸ αὐτὸ

## Folio 29, Recto

01; Paragraph 1

[illegible]

05; Paragraph 2

06 ስለሆነ ለሕገ መንግሥቱ ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም  
 07 ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም  
 08 ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም  
 09 ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም ስላለው ጥቅም

### Folio 29, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

02  
 ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့  
 ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[illegible]

04 ၄၃၀ ဝါ်၃၄ ဝါ်၁၁၁၁ ငါ်၃၄ ဝ၃၃၃၃၃ ငါ်၀၃ — ၃၀၃၃ ၃၀ ဝါ်၁၁၁၁

05; Paragraph 2

¶ ၁၀၈၀၇၁ ပာ၁၁၇၁ နှစ်၁၀၈၁၁၁၁ — ၁၀၈၁၁၁၁ — ၁၀၈၁၁၁၁

<sup>06</sup> 8෨? ෮0෫ ෪෦෦෦ ෭෦෦෦ ෯෬෦ — 8෦? — ෪෭ — ෭෬෦9

[illegible]

08 0ff0z 2to 11π02 π0z089 8a\∩ — πcπc — π9 ππc089 80z

09  
 20 20102 202 29 98111 20 — 91000 — 0111

10; Paragraph 3

၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် နေပြည်တော်တွင်းရှိ နေပြည်တော်တရားရုံးတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သော အမှုကြမ်းထုတ်ဖော်ခွင့်ပေးချက်ကို အတည်ပြုခဲ့ပါသည်။

11  $\delta a_{11} \vee \pi_{11}^{\#} c_0 \vee o_{11}^{\#} c_0 - \delta a_2 - \pi_9^{\#} - o_{11}^{\#} o_8$

12  
 ၇၆၆၆၆၆၆၆ ၈ ၉

**Folio 30, Recto**

01; Paragraph 1

[illegible]

08; Paragraph 2

[illegible]

## Folio 30, Verso

01; Paragraph 1

02 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
03 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
04 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
05 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
06 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
07 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
08 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
09 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
10 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ  
11 နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ နီဇ်နီဇ်သီဝဲ

## Folio 31, Recto

01; Paragraph 1

02 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ  
03 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ  
04 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ  
05 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ

06; Paragraph 2

07 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ  
08 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ  
09 ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ ስሮሮሮ

10; Paragraph 3

11 ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ  
12 ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ  
13 ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ  
14 ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ  
15 ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ ስሮሮ

16; Title 1

ስሮሮ ስሮሮ

## Folio 31, Verso

01; Paragraph 1

02 ምዕዳላን ሲረረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ተሰባዳሪው ረ ልጉ ሰባረዳ ያለገለገለ ልጉ  
03 ምሽግ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ያለገለገለ ሰባረዳ ሰባረዳ  
04 ሰባረዳ ያለገለገለ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ  
05 ያለገለገለ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ  
ፍቅራዊ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ

06; Paragraph 2

07 ምሽግ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ  
08 ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ  
09 ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ  
10 ያለገለገለ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ  
11 ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ ሰባረዳ



## Folio 32, Recto

01; Paragraph 1

02 𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌸𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 — 𐌳𐌴 𐌱𐌰𐌸 𐌰𐌹𐌸 𐌱𐌰𐌹  
03 𐌰𐌹𐌸 𐌰𐌹𐌰𐌸𐌰 𐌳𐌴𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸 𐌸𐌰 — 𐌸𐌴𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌱𐌰𐌹𐌰  
04 𐌱𐌰𐌹𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 — 𐌸𐌰𐌰𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹  
05 𐌳𐌴𐌸𐌰 𐌸𐌴𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌴𐌰 𐌸𐌰𐌹 — 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌰𐌸𐌸𐌰  
𐌱𐌰𐌹𐌰 𐌱𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

06; Paragraph 2

07 𐌱𐌰𐌹 𐌱𐌰𐌸𐌸𐌰 𐌰𐌰𐌸𐌸  
08 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸 𐌰𐌸 𐌸𐌰𐌹  
09 𐌱𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹  
10 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰  
11 𐌳𐌴𐌸𐌰 𐌰𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰  
12 𐌳𐌴𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰  
13 𐌰𐌹𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰  
14 𐌳𐌰𐌸𐌰 𐌱𐌰𐌹 𐌳𐌴𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰  
15 𐌱𐌰𐌹𐌰 𐌱𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌸  
16 𐌰𐌹𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌳𐌰𐌹  
17 𐌰𐌰𐌹𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌹  
18 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌳𐌴𐌰 𐌳𐌴𐌰  
19 𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌹

## Folio 32, Verso

01; Paragraph 1

02    ἵπποδρόμου τὸν ἵππον ἡνιόχου δαίμονας — οὐ τὸν ἵππον  
03    δαίμον οὐδὲν τὸν δαίμον τὸν ἵππον ἡνιόχου — δαίμον ἵππον  
04    ἀνὲρ δαίμον τὸν ἵππον δαίμον δαίμον 2 — ἀνὲρ ἵππον ἡνιόχου  
05    οὐ τὸν ἵππον δαίμον τὸν ἵππον ἡνιόχου 2 τὸν ἵππον — δαίμον δαίμον  
06    ἀνὲρ τὸν ἵππον ἀνὲρ δαίμον  
ἵππον τὸν ἵππον ἀνὲρ δαίμον

07; Paragraph 2

08    ἵππον ἵππον ἀνὲρ δαίμον ἵππον — ἀνὲρ δαίμον 2 οὐδὲν  
09    ἵππον δαίμον δαίμον ἵππον δαίμον ἵππον — ἵππον δαίμον  
10    ἵππον ἵππον ἀνὲρ δαίμον ἵππον δαίμον — δαίμον  
11    ἀνὲρ ἵππον τὸν ἵππον δαίμον ἵππον δαίμον δαίμον — ἀνὲρ  
οὐδὲν ἀνὲρ

## Folio 33, Recto

01; Paragraph 1

02 ስፍራዎች ሲሆኑ ለጥቅም ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች  
03 ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች  
04 ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች  
05 ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች  
06 ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች  
07 ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

## Folio 33, Verso

01; Paragraph 1

01 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡 𐎡𐎠𐎡𐎹 — 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎧𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎡 — 𐎠𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡  
02 𐎧𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎠𐎡  
03 𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎠𐎧𐎠𐎡 𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎠𐎧𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎡 — 𐎡𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
04 𐎧𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎡 — 𐎧𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎡  
05 𐎧𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡 — 𐎠𐎠𐎧𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 — 𐎠𐎧𐎠𐎡 𐎡𐎡 𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡  
06 𐎡𐎠𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡

07; Paragraph 2

𐎧𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎧𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎧𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 — 𐎠𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡 — 𐎠𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
08 𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎡 — 𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡 𐎡𐎡 — 𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
09 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎡  
10 𐎡𐎠𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎠𐎡  
11 𐎧𐎡𐎡 𐎠𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡

## Folio 34, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌳𐌰𐌽𐌰𐌳𐌰 𐌲𐌰𐌶𐌰 𐌲𐌰 — 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌲𐌰𐌳𐌰  
03    𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌲𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰  
04    𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴

05; Paragraph 2

06    𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌲𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌲𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
07    𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
08    𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
09    𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
10; Title 1

𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰

11; Paragraph 3

12    𐌱𐌰𐌳𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰  
13    𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
14    𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
15    𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌴𐌰 𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
16    𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 — 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰𐌴𐌰

### Folio 34, Verso

01; Paragraph 1

01, Paragraph 1  
02 ለፒረጽ ወይም ሌላ ምንም ዓይነት ጥቃቅን ምርመራ ያልደረገበትን ሰው  
03 ለፍርድ ቤት ማቅረብ ወይም ሌላ ምንም ዓይነት ጥቃቅን ምርመራ ያልደረገበትን  
04 ሰው ለፍርድ ቤት ማቅረብ ወይም ሌላ ምንም ዓይነት ጥቃቅን ምርመራ ያልደረገበትን  
05 ሰው ለፍርድ ቤት ማቅረብ ወይም ሌላ ምንም ዓይነት ጥቃቅን ምርመራ ያልደረገበትን

06; Paragraph 2

07 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044

## Folio 35, Recto

01; Paragraph 1

02 ငြိမ့်ဝေ ခ် ဖေ့ခ ငြိမ့် ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
03 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
04 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
05 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
06 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
07 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
08 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ

09; Paragraph 2

10 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
11 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
12 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
13 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
14 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ  
15 ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ ဖေ့ခ

## Folio 35, Verso

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌿 ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦ  
03    𐌱𐌰𐌿 ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ  
04    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
05    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
06    ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
07    𐌱𐌰𐌿ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
08    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦ  
09    𐌱𐌰ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
10    ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
11    𐌱𐌰ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
12    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦ  
13    ᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
14    𐌱𐌰ᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ  
15    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ  
16    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
17    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
18    ᑦᑦᑦᑦ 𐌱𐌰ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦ  
19    ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ  
20    ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ  
21    ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ



## Folio 36, Recto

01; Paragraph 1

02 နီဇာနီသေၣ် တဲာ်သေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်  
03 နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်  
နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်

04; Paragraph 2

05 နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်  
06 နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်  
07 နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်  
08 နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်  
09 နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ် နီဇာနီသေၣ်

## Folio 36, Verso

01; Paragraph 1

02 ሹጽጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
03 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
04 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ

05; Paragraph 2

06 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
07 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
08 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
09 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
10 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
11 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
12 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
13 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ  
14 ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ ሹጽጽጽ

## Folio 37, Recto

01; Paragraph 1

02 ስሮቹሮግ ሕላላ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ  
03 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ  
ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ

04; Paragraph 2

05 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ  
06 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ  
07 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ

08; Paragraph 3

09 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ  
10 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ  
11 ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ ስሞሽሮ

## Folio 37, Verso

01; Paragraph 1

02    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
03    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
04    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
05    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
06    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
07    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ

08; Paragraph 2

09    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
10    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
11    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
12    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
13    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ

14; Paragraph 3

15    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
16    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
17    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
18    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
19    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
20    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
21    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
22    ወይ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ  
23    ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ ገዢዎቹ

## Folio 38, Recto

01; Paragraph 1

02 ሰዓዲኛ ማርቆስ — ሰዓዲ ማርቆስ ሰዓዲ ሰዓዲ  
03 ሰዓዲ ማርቆስ — ሰዓዲ ማርቆስ ሰዓዲ ማርቆስ  
04 ሰዓዲ ማርቆስ — ሰዓዲ ማርቆስ ሰዓዲ ማርቆስ  
05 ሰዓዲ ማርቆስ — ሰዓዲ ማርቆስ ሰዓዲ ማርቆስ  
06 ሰዓዲ ማርቆስ — ሰዓዲ ማርቆስ ሰዓዲ ማርቆስ

## Folio 38, Verso

01; Paragraph 1

01 ὀψιπῶς πρὸς ἀποψῆς ὀψῆς ὀψῆς 2 — πρὸς δ αὖν δ  
02 πρὸν ἀπὸς ἡμῶν ἀπὸ οὖν 2 πρὸς ἄλλοις — ὀψῆς ὀψῆς  
03 ἡμῶν ἡμῶν ὀψῆς ἡμῶν ὀψῆς — ὀψῆς ὀψῆς 2  
04 ὀψῆς δ αὖν ἡμῶν πρὸς ἡμῶν — ὀψῆς αὖν δ  
05 ἡμῶν ὀψῆς πρὸς ὀψῆς ὀψῆς — πρὸς πρὸς  
06 ἀπὸ ἡμῶν ἡμῶν ὀψῆς ὀψῆς — ὀψῆς ὀψῆς  
07 ὀψῆς πρὸς πρὸς ὀψῆς \* ὀψῆς — ὀψῆς ὀψῆς  
08 ο αὖν πρὸς πρὸς πρὸς

## Folio 39, Recto

01; Paragraph 1

[illegible]

06; Paragraph 2

07 ፊርማዎን ማረጋገጥ ይገባል፡፡  
08 ማረጋገጥ ማድረግ የሚችል ሰነድ ማቅረብ ይገባል፡፡  
09 ማረጋገጥ ማድረግ የሚችል ሰነድ ማቅረብ ይገባል፡፡

10; Paragraph 3

10, Paragraph 3  
11 ፋፍሪው ሲሆን ለፋፍሪው ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት ማረጋገጫ  
12 ማረጋገጫው ለፋፍሪው ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት  
13 ማረጋገጫው ለፋፍሪው ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት  
14 ማረጋገጫው ለፋፍሪው ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት  
15 ማረጋገጫው ለፋፍሪው ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት ማረጋገጫ ምክር ቤት

16; Title 1

offcoz 70x11az 4011az 8a2 91189

## Folio 39, Verso

01; Paragraph 1

02 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎡𐎧 𐎧𐎡𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎡 𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
03 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
04 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
05 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡  
06 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡

07; Paragraph 2

08 𐎧𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡  
09 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
10 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡  
11 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡  
12 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡  
13 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡 — 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡  
14 𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡𐎡𐎡𐎡



## Folio 40, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌰𐌸𐌰𐌹 𐌶𐌵𐌸𐌸𐌹 — 𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌶𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌶𐌵𐌱𐌸𐌹 𐌰𐌱𐌸𐌸𐌹 𐌶𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌶𐌶𐌹  
03    𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌸𐌹 𐌸𐌶𐌹 — 𐌸𐌱𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌰𐌱𐌹 𐌶𐌹𐌶𐌸𐌸𐌹  
04    𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌱𐌸 — 𐌰𐌱𐌸𐌹 𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌹  
05    𐌰𐌹 𐌶𐌶𐌹 𐌸𐌸𐌱𐌸𐌹 𐌸𐌶𐌹 — 𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌸𐌹 𐌶𐌹  
06    𐌶𐌰𐌱𐌹 𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌰𐌱𐌹 — 𐌰𐌱𐌹 𐌶𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌰𐌱𐌸 𐌶𐌹 𐌶𐌹 𐌰𐌹 𐌸𐌶𐌹  
07    𐌱𐌸𐌹 𐌰𐌹 𐌶𐌹 𐌸𐌸𐌱𐌸𐌹 𐌶𐌹 — 𐌶𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌰𐌱𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌹 𐌰𐌹𐌶𐌶𐌹  
𐌸𐌶𐌶𐌹 𐌸𐌸𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌹 — 𐌸𐌸𐌸𐌸𐌹

08; Paragraph 2

09    𐌱𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌶𐌹 𐌶𐌹𐌹 — 𐌱𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌰𐌹𐌶𐌶𐌹 𐌸𐌸𐌱𐌹 𐌸𐌶𐌶𐌹 𐌸𐌹  
10    𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌶𐌹 𐌶𐌹𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌹 — 𐌸𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌸𐌶𐌹𐌹  
11    𐌸𐌶𐌶𐌹 𐌶𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹 — 𐌸𐌸𐌹 𐌱𐌹𐌹𐌹 𐌰𐌱𐌹 𐌸𐌱𐌸𐌹 𐌰𐌱𐌹𐌹 𐌰𐌸𐌹  
𐌱𐌸𐌹 𐌸𐌱𐌶𐌶𐌹 𐌰𐌹𐌹 𐌸𐌶𐌹

## Folio 40, Verso

01; Paragraph 1

02    <sup>01</sup>တေဇာလ် တေဇာလ် ဝေဇာ  
03    <sup>02</sup>တေဇာလ် တေဇာလ် ဝေ အာဇာ  
04    <sup>03</sup>ဇာ အာ အာ တေဇာလ် တေဇာ  
05    <sup>04</sup>တေဇာလ် တေဇာလ် တေဇာ<sup>၁</sup>  
06    <sup>05</sup>ဇာလ် တေဇာ ဝေ တေဇာ  
07    <sup>06</sup>တေဇာ အာ ဝေ တေဇာ ဇာလ်  
08    <sup>07</sup>ဇာလ် တေဇာ တေဇာ ဇာ  
09    <sup>08</sup>တေဇာလ် တေဇာ ဝေ တေဇာ  
10    <sup>09</sup>တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ  
11    <sup>10</sup>တေဇာလ် တေဇာ တေဇာ ဝေ  
12    <sup>11</sup>တေဇာ တေဇာ တေဇာ ဇာလ်  
13    <sup>12</sup>တေဇာလ် တေဇာ တေဇာ

13; Paragraph 2

14    <sup>13</sup>တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ — ဇာလ် တေဇာ  
15    <sup>14</sup>ဇာလ် ဝေ တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ — တေဇာ အာ တေဇာ  
16    <sup>15</sup>တေဇာ တေဇာ ဝေ အာ တေဇာ တေဇာ ဝေ တေဇာ — တေဇာ တေဇာ  
17    <sup>16</sup>ဇာ တေဇာ ဇာ အာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ — တေဇာ တေဇာ  
18    <sup>17</sup>တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ — တေဇာ အာ တေဇာ  
19    <sup>18</sup>ဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ — တေဇာ တေဇာ  
19; Title 1  
20    <sup>19</sup>တေဇာ တေဇာ တေဇာ တေဇာ

## Folio 41, Recto

01; Paragraph 1

02 **ቅድሚያ** ለጥቅም ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
03 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
04 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
05 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ

06; Paragraph 2

07 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
08 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
09 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
10 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
11 ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ — ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ  
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ

## Folio 41, Verso

01; Title 1

ዘርዘር

02; Paragraph 1

03 ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር — ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር  
04 ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር — ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር  
05 ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር — ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር  
06 ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር — ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር  
07 ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር — ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር  
08 ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር — ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር ዘርዘር

## Folio 42, Recto

01; Paragraph 1

02    ᐃᑦᑦ ᑎᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᑎᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
03    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᑎᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
04    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
05    ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

06; Title 1

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ

07; Paragraph 2

08]    ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
09]    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
10]    ᐅᐅᐅᐅ ᑎᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
11]    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ — ᐅᐅ ᐅᐅ  
12]    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ — ᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
13]    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ — ᐅᐅ ᐅᐅ  
14]    ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ — ᐅᐅᐅ  
15; Title 2    ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ — ᐅᐅᐅ  
16; Title 2    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

16; Paragraph 3

17    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
18    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
19    ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
20    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
21    ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
22    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
23; Title 3    ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

## Folio 42, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

09; Paragraph 2

[illegible]

16; Title 1

၀၂၀၃ ၀၈၀၀

## Folio 43, Recto

01; Paragraph 1

02 ስለጸደቀው ምርቱ ጠባቂው ማረጋገጫው ምላሽ ሲገኝ ምርቱን ያሳያል  
03 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
04 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
05 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
06 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን

07; Paragraph 2

08 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
09 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን

10; Paragraph 3

11 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
12 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
13 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን  
14 ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን ማረጋገጫው ምርቱን

## Folio 43, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

06; Paragraph 2

07 ሸግዳሽጥጭ ዐቢርይ ተባብርይ ሕርይ ዐቢርያ ሕርይ ቸጭን ዐቢር ያኖረል  
08 ከቦርይ ከቦርይ ከቦርይ ጥርይ ከርይ ጥቸር ዐቢር ዐቢር አለው ዐቢር  
09 ሕርባጥርይ ጥርይ ዐቢር ጥርይ ጥርይ ያለው ሕርይ ከአር ጥቸር  
ከቦርይ ከቦርይ አለው ጥቸር

10; Paragraph 3

[illegible]



## Folio 44, Recto

01; Paragraph 1

[illegible]

05; Paragraph 2

06 ሸፍን ደግረው ገብቼና ሙሉ ጠረፍን ደረሰና ሸፍን ያልነበረ  
07 ያደረገው ሸፍጠና ደግሞ ሰጠረፍና ገብቼና ሸፍጠና ያልነበረ  
ገብቼና ሰጠረፍ ደግሞ ገብቼና ሸፍጠና ሰጠረፍ

08; Paragraph 3

[illegible]

## Folio 44, Verso

01; Paragraph 1

01. Paragraph 1  
02 ስራው የሰነዱን ርዕስ ይጥቅም ማለት ሲባል የሰነዱ ርዕስ ስራውን  
03 ያመለክታል ማለት ነው። ስራው የሰነዱን ርዕስ ይጥቅም ማለት ሲባል የሰነዱ ርዕስ ስራውን

04; Paragraph 2

05 ግብፃውያን ሲላቸው ሲሆን ሲገኝ ሲሆን ግብፃውያን ግብፃውያን  
06 ሲሆን ሲገኝ ሲሆን ግብፃውያን ግብፃውያን ግብፃውያን ግብፃውያን  
07 ግብፃውያን ግብፃውያን ግብፃውያን ግብፃውያን ግብፃውያን ግብፃውያን

08; Paragraph 3

[illegible]

## Folio 45, Recto

01; Paragraph 1

02 ገገገገገገ ሂሂሂሂሂ ሀሀሀ ሂሂሂ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
03 ሂሂሂ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
04 ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
ገገገ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ

05; Paragraph 2

06 ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
07 ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
ገገገ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ

08; Paragraph 3

09 ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
10 ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
11 ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ  
ገገገ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ ሀሀሀ

## Folio 45, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

05; Paragraph 2

<sup>06</sup> ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ  
<sup>07</sup> ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ ጥብቃ

08; Paragraph 3

၀၉ ဂျီဇ်တော့ ဝဇာဒ် ဇ်ဝဲ ဒဲး နီဇ်တော့ — ဝါဏာ ဝဇာဃ်  
 ၁၀ ဂျီဇ်တော့ ဇ်ဇ်တော့ ဇ်ဇ်တော့ ဇ်ဇ်တော့ — ဇ်ဇ် ဂျီဇ်တော့  
 ၁၁ ဇ်ဇ်တော့ ဝါဏာ ဝါဏာ ဇ်ဇ်တော့ — ဂျီဇ်တော့ ဇ်ဇ်  
 ဇ်ဇ်တော့ ဂျီဇ်တော့ ဇ်ဇ်တော့ ဇ်ဇ်တော့

## Folio 46, Recto

01; Paragraph 1

01 ሆኖ ለጥቅም ሆኖ ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
02 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን  
03 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን  
04 ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች  
05 ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት

06; Paragraph 2

06 ሆኖ ለጥቅም ሆኖ ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
07 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን  
08 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት

09; Paragraph 3

09 ሆኖ ለጥቅም ሆኖ ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
10 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት

11; Paragraph 4

11 ሆኖ ለጥቅም ሆኖ ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
12 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
13 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
14 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት  
15 ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት ሲሆን ለሌሎች ምክር ቤቶች ማሳሰቢያ ማድረግ ማለት

## Folio 46, Verso

01; Paragraph 1

01. Paragraph 1  
 02. ආරම්භයේදී ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන් විසින්  
 03. විවිධ අංශවලින් පැමිණි පිරිසකුත් සමඟ සාකච්ඡා කළ අතර  
 04. ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන් විසින්  
 05. සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 06. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 07. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 08. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 09. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 10. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 11. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්  
 12. විසින් සාකච්ඡා කළ අතර ජාතික සංවර්ධන කමිටුවේ සාමාජිකයන්

## Folio 47, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌺𐌵 𐌳𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌳𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌳𐌵  
03    𐌰𐌺𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌹  
04    𐌸𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌹𐌹 𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹 𐌺𐌰𐌹 𐌺𐌰𐌹𐌳𐌰  
05    𐌰𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌹𐌹 𐌰𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌹𐌹  
𐌸𐌰𐌹 𐌺𐌰𐌹𐌹 𐌰𐌰𐌹𐌹

06; Paragraph 2

07    𐌱𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌹 𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌳𐌰𐌹𐌹 𐌰𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌰𐌹 𐌳𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌹𐌹  
08    𐌳𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌹 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰  
09    𐌳𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰  
10    𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌳𐌰  
11    𐌳𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰

## Folio 47, Verso

01; Paragraph 1

01 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
02 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
03 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
04 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
05 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
06 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰

07; Paragraph 2

07 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
08 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
09 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
10 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
11 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
12 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
13 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 — 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰  
14 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰



**Folio 48, Recto**

01; Paragraph 1

11, Paragraph 1  
02 ሞት ስላለው ምሥጢርን ማረጋገጥ ለሚችሉ ሰዎች ምሥጢርን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
03 ስላሉ ምሥጢርን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
04 ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
05 ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
06 ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
07 ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
08 ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን  
09 ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

## Folio 48, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

02    ທຸລະກິດ ການບໍລິຫານ ການຄ້າ ການສົ່ງເສີມການທຸລະກິດ — ການສົ່ງເສີມການທຸລະກິດ

[illegible][illegible]

05  
 ၃၂၆၄၄ ၂၀၆၆၆၆၄၄ ၂၂၆၆၆ ၃၆၆ ၂၀၆၆၆ ၀၆၆၆၄ ၄၄ — ၄၆၆၆ ၂၀၆၆၆၆၆ ၀၆၆၆

[illegible]

07; Paragraph 2

[illegible][illegible]

09 1102 2089 01142 — 0112089 22119 029 20289 202 — 0112089 0110289 91149 0112089

10  $\text{ff}0x \text{ } \tau\tau\text{c}89 \text{ } 9\text{ff}c89 - 9\text{ff}c0x \text{ } \tau\text{c}89 \text{ } \tau\text{c}80? \text{ } \tau\text{ff}0x \text{ } \tau\text{c}89 - 9\text{ff}\tau\text{c}8\text{a}9 \text{ } \text{c}\text{ff}c\text{c}9 \text{ } 0\text{ff}\text{a}9 \text{ } \text{a}9 \text{ } \text{a}99$

[illegible]

## Folio 49, Recto

01; Paragraph 1

02 ጥዕኔዎ ያ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
03 ጥዕኔዎ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
04 ሕግ — ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

04; Paragraph 2

05 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
06 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
07 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
08 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
09 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
10 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
11 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

12; Paragraph 3

13 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
14 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
15 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
16 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
17 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
18 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
19 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
20 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ  
21 ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

2 There is a curlicue above ጥ as used in ሕ.

3 There is a curlicue above the first ሕ as used in ሕ.

4 There is a curlicue above ጥ as used in ሕ.

5 There is a curlicue above ሕ as used in ሕ.

6 There is a curlicue above ጥ as used in ሕ.

## Folio 49, Verso

01; Marginalia 1

† ၀ ၃ ၄ င ၂ † ၂ ၀ ၃ ၄ င ၀ ၂ † ၀ ၃ ၄ င ၀ ၂ ၄ င † ၄

02; Paragraph 1

03 †အံဝဲ အံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ  
04 †အံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ အံဝဲ<sup>7</sup>  
05 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ အံဝဲ<sup>8</sup>  
06 အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ<sup>9</sup>  
07 အံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ<sup>10</sup>  
08 †အံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ<sup>11</sup>  
09 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ  
10 †အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ အံဝဲ အံဝဲ  
11 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ  
12 †အံဝဲအံဝဲ<sup>12</sup> အံဝဲအံဝဲ အံဝဲ  
13 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ  
14 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ

15; Paragraph 2

16 †အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
17 အံဝဲ အံဝဲ အံဝဲအံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
18 †အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ

19; Paragraph 3

20 †အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
21 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ! အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ †အံဝဲ<sup>8</sup>  
22 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
23 †အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
24 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
25 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
26 †အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
27 အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ — အံဝဲအံဝဲ  
အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ အံဝဲအံဝဲ

7 This line is preceded by a 1.

8 This line is preceded by a 2.

9 This line is preceded by a 3.

10 This line is preceded by a 4.

11 This line is preceded by a 5.

12 There is a curlicue above † as used in အံဝဲ.

## Folio 50, Recto

01; Paragraph 1

02 နီဇ်ဇ်ဝဲ ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
03 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
04 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
05 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
06 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
07 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
08 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
09 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်  
10 ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ် ဝဲအါဇ်

## Folio 50, Verso

01; Paragraph 1

[illegible]

13 There is a curlicue above  $\circ$  as used in  $\mathcal{A}$ .

## Folio 51, Recto

01; Paragraph 1

01 ስጦትዎታል ተብሎ ሰጥሎ ስጥረዎ  
02 ያረጋግጣልህ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
03 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ተብሎ  
04 ያረጋግጣልህ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
05 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
06 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
07 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
08 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
09 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
10 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
11 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
12 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
13 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
14 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ  
15 ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ ስጥረዎ

## Folio 51, Verso

01; Paragraph 1

02     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
02     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
03     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
04     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
05     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
06     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
07     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
08     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
09     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
10     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
11     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
12     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>  
13     <sup>01</sup>  <sup>02</sup>  <sup>03</sup>  <sup>04</sup>  <sup>05</sup>  <sup>06</sup>  <sup>07</sup>  <sup>08</sup>  <sup>09</sup>  <sup>10</sup>  <sup>11</sup>  <sup>12</sup>  <sup>13</sup>



## Folio 52, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸  
03    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸  
04    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸  
05    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸  
06    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸  
07    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸  
08    𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸 𐌲𐌹𐌸𐌹𐌸

## Folio 52, Verso

01; Paragraph 1

02 ሸጥወን ለሮቹወን ርቹላላላላ ሰባሮሮን ምሰን ሰወን ለሮቹወን  
03 ምሰሮን ለሮን ርቹሮፅላላላ ርቹ ሰወን ርቹሮሮን ለሮ ፅላላ  
04 ሰወን ለሮን ለሮሮላን ፈረ ለሰሮሮን ምሰን ርቹወን ሰባላ  
05 ሸጥወን ርቹሮሮን ርቹሮሮን ለሮሮን ለሮሮን ለሮሮሮሮን ርወፅፃ  
06 ምሰሮን ርቹሮን ለሮሮን ርቹሮሮሮን ፅፃ — ርላፀፅ  
ጥሰሰፅላላላ ርቹሮን ሰባ ሰሮሮን

07; Paragraph 2

08 ሸሮሮን ርቹሮላላላ ርቹሮን ላላላ  
09 ሰፅላላላ ርቹሮ ጥሰሮሮን ር ወን  
10 ፅላላላ ርቹሮሮን ለሮ ጥሰሮሮን ፅላላላ  
11 ምሰሮን ጥሰሰፅፃ ለሮ ርወፀረ ላላላ  
12 ፅላላላ ርቹሮ ጥፅላላላ ርቹሮን ርላፀ  
13 ጥሮሰላን ርቹሮን ምሰሮሮን ርቹሮ  
14 ምሰን ሰባላላላ ርቹሮሮሮን ፅላላፅ  
ወፅላን ለሮሰሰሰ ርቹሮሮን

## Folio 53, Recto

01; Paragraph 1

02    ၂ိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
03    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
04    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
05    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
06    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
07    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
08    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
09    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ  
    ဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိဝိ

## Folio 53, Verso

01; Paragraph 1

02    ၍တံတံ တံတံတံတံ တံတံတံတံ တံတံတံတံ တံတံတံတံ  
03    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
04    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
05    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
06    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
07    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
08    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
09    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
10    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
11    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
12    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ  
13    တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ

## Folio 54, Recto

01; Paragraph 1

01, Paragraph 1  
 02 ከፍልላህ ሲጠይቁ ከባለቤቱ ጋር ማሳተፍ — ባለቤቱ ማሳተፍ  
 03 ምክንያቱም ባለቤቱ ከባለቤቱ ጋር ማሳተፍ — ማሳተፍ ምክንያቱም  
 04 ከባለቤቱ ጋር ማሳተፍ ባለቤቱ ጋር ማሳተፍ — ባለቤቱ ጋር ማሳተፍ  
 05 ምክንያቱም ባለቤቱ ከባለቤቱ ጋር ማሳተፍ — ባለቤቱ ጋር ማሳተፍ

06; Paragraph 2

[illegible]

## Folio 54, Verso

01; Paragraph 1

02  ᐱᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
03 ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ  
04 ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
05 ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ  
06 ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
07 ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ  
08 ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
09 ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ  
10 ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
11 ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
12 ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ  
13 ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
14 ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
15 ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ  
16 ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ

## Folio 55, Recto

01; Paragraph 1

02    𐌱𐌹𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌳𐌵𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰  
03    𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰  
04    𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰  
05    𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰  
06    𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰

07; Paragraph 2

08    𐌱𐌹𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰  
09    𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰  
10    𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰  
11    𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰  
12    𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰  
13    𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌳𐌰

## Folio 55, Verso

01; Paragraph 1

01 ለፕሮፌሰር ወይም ሌላ ሰው — ለሰው ይቀርባል  
02 ወይም ለሰው ለሰው ተቀብሎ — ለሰው ለሰው  
03 ተቀብሎ ወይ ሌላ ተቀብሎ ለሰው — ይቀርባል ለሰው ለሰው  
04 ለሰው ለሰው ለሰው ለሰው ለሰው — ለሰው ለሰው ለሰው  
05 ተቀብሎ ለሰው ለሰው ለሰው ለሰው — ይቀርባል ለሰው  
06 ለሰው ይቀርባል ለሰው ለሰው ይቀርባል

07; Paragraph 2

07 ለሰው ለሰው ለሰው ይቀርባል ለሰው — ለሰው ለሰው ለሰው  
08 ለሰው ለሰው ተቀብሎ ለሰው ተቀብሎ — ለሰው! ለሰው ለሰው ለሰው  
09 ለሰው ተቀብሎ ለሰው ለሰው ይቀርባል — ለሰው ለሰው ለሰው ለሰው  
10 ይቀርባል ይቀርባል ለሰው ለሰው — ለሰው ለሰው ለሰው ለሰው  
11 ለሰው ለሰው ለሰው ይቀርባል — ለሰው ለሰው ይቀርባል ይቀርባል  
12 ይቀርባል ይቀርባል ይቀርባል ይቀርባል — ለሰው ይቀርባል ለሰው



## Folio 56, Recto

01; Paragraph 1

[illegible]

09; Paragraph 2

[illegible]

## Folio 56, Verso

01; Paragraph 1

02    ἸἸἸἸἸ ἄἄἄ ἄἄ ἸἸἸἸἸ ἄἄ ἸἸἸἸἸ ἄἄἄἄ  
03    ἄἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ  
04    ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ — ἄἄἄ  
05    ἄἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
06    ἄἄἄἄ ἄἄ ἄἄ

07; Paragraph 2

08    ἸἸἸἸἸ ἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
09    ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
10    ἄἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
11    ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
12    ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
13    ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
14    ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
15    ἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ  
16    ἄἄἄ ἄἄ ἄἄ ἄἄ

## Folio 57, Recto

01; Paragraph 1

02 ሆኖ ስርዐቱን ያሳያል ስለዚህ ስርዐቱን ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
03 ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
04 ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
05 ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል

06; Paragraph 2

07 ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
08 ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
09 ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
10 ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል  
11 ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል ስርዐቱን ያሳያል

01: Title 1

02; Ring 1

03; Ring 2

04: Ring 3

05; Ring 4

06; Label 1

07; Label 2

08; Label 3

09; Label 4

10; Label 5

11; Label 6

12; Label 7

13; Label 8

14 Apparently, R2 repeats the sequence “o ɤ ɔ ɹ ʌ ɾ ʎ ʝ ʞ ʟ ɹ ʞ ʞ ɔ ɕ ʞ” four times.

## Folio 58, Recto

01; Paragraph 1

[illegible]

16; Paragraph 2

[illegible]



## Folio 58, Verso

01; Paragraph 1

02 110x 2011x9 01111 01111 2011x9 9111 911x 011x 011x8111  
 03 811 01 20111 1111 9 1011x9089 2111 011089 101111 11 1x01 01119  
 04 11081x 101111 20 111111 10110x 0111 1011x111x 81x9 11 11x  
 05 01 111 01111 9 8111x 1011x 101111 1011x9 0111 0x11x9 011x  
 06 1111 01111 101111 20x9 101111 91011x9 011x 1011x9 011x9  
 07 101111 01 1x9 201 8111 20x9 81x 91111 018 1111 011x9 011  
 08 9 8111 101111 10111 111111 1011x01 20101 01101 111 20119  
 09 1111 11111 81x89 101111 1x11 911x 111 01111 91111 911x9 81x  
 10 21x1x 10x111 201111 111111 101111 10111101 011111 0x1x9  
 11 91111 201 111 111111 1011x01 1011x 101111 011x 011x89 019  
 12 11111111 1101 10111101 9 91111 8019 01111 208111 011x1  
 13 011111 201111 201x 10111 2081x 89 110x11 01111 110x9 1111  
 14 10111 1x1111 911x 201 1x01 011x 20111 11x 1111 111  
 15 201 11 1x01 20x 0111 20 1011x 20x 11x11 111 11 011x  
 16 101111 011x 11x 2 11 101x 11x201 011x 20 911x 81x  
 17 91111 101111 011x9 1011x 21x9 201111 0x1x9 11x811 1x  
 18 8111 1x1x 81x 10111 011x 2080x 1011x 2011 201 011111  
 19 1111 21x 201x 101111 811 111 011111 101111 10111 11x  
 20 01111 2011x 201111 101101 0x11x 2011 811 201111 011x11  
 21 110x11 11 91111 101111 011x 20x 011x 11 2011 2011x11 0x  
 22 0x11 0x1101 08111 101111 011x 1011x 811 0111 011x

22: Title 1

✗ ၁၀၂၁၇ ငွေငွေ ငွေငွေ

23; Paragraph 2

[illegible]

29; Paragraph 3

30 ሞገዳዳ ዘክሪ ዓርረሮቹና ያዳላሪ ዓዘከርዓ ሙሉሪ ርብላሪ ዓብላሪ ዓዳዳ  
 31 ያላላሪ ርራሮቹና ዓዘከር ርራብና ተላዳ ተላከርና ላላላሪ ላላሪ ዓዳ  
 32 ዘከራሪ ሙሪ ዘላሪ ላላዳ ተላከርና ተላዳ ርራብ ተላላሪ ላሪ ርራብና  
 33 ሞራሪና ተላከር ተላላሪ ተላከርና ዘዓ ላላሪ ራራዳ ላላዳ ዘዓ ዓርረርና  
 ተላላሪ ሙሪ ራራሪ ራራሪ

34; Paragraph 4

35    11ወጽኢ ስራ! ለጥራት ያላቸው ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ  
36    ያላቸው ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ  
37    11ወጽኢ ስራ! ለጥራት ያላቸው ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ  
38    ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ  
39    ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ ሰራተኛ



**Folios 59–64**

Folios 59–64 are missing from the manuscript.

## Folio 65, Recto

01; Label 1

offa\y — 8a\y aza\y

## Folio 65, Verso

01; Paragraph 1

02 ርቱግ ስጦራቱግ ያግ — ያጦራገላገላ ርቱግ ስጦታ ስጦታ  
03 ያገላገላ ርቱግ ያ ግጦታ — ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ  
ግጦታ ስጦታ ስጦታ ግ — ርቱግ ስጦታ

04; Paragraph 2

05 ስጦታ ስጦታ ስጦታ — ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ  
06 ያጦታ ስጦታ ስጦታ — ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ  
ግ ስጦታ ስጦታ ስጦታ — ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

## Folio 66, Recto

01; Label 1  
2a2g  
02; Label 2  
2ag2  
03; Label 3  
t02  
04; Label 4  
8a2g  
05; Label 5  
g1fcoz  
06; Label 6  
2agz  
07; Label 7  
2agt  
08; Label 8  
f2ag  
09; Label 9  
t0ffc2g  
10; Label 10  
g1fag  
11; Label 11  
8x0zg  
12; Label 12  
2a11  
13; Label 13  
t0lfa  
14; Label 14  
t0z2a  
15; Label 15  
2a2ag

16; Marginalia 1

17; Paragraph 1  
 18 ቶልላህን ማረጋገጫ ማረጋገጫ ሙሉ ሙሉ ሁኔታ ምሽት ማረጋገጫ ማረጋገጫ  
 19 ሁሉን ሁኔታዎችን ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ  
 20 ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ  
 21 ሁሉን ሁኔታዎችን ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ  
 22 ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ  
 23 ሁሉን ሁኔታዎችን ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

24; Paragraph 2  
 25 𐌸𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹 𐌹𐌳𐌸𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹  
 26 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹  
 27 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹  
 28 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹  
 29 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹

30; Paragraph 3

30 ሆኖ ሲሆን ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
31 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
32 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
33 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።

34; Paragraph 4

34 ሆኖ ሲሆን ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
35 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
36 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።

37; Paragraph 5

37 ሆኖ ሲሆን ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
38 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
39 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
40 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
41 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
42 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
43 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
44 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
45 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
46 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
47 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።  
48 ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።

49; Label 16

ሆኖ ሲሆን ይህንን ጥያቄ ማሟላት ማለት ማለቱን ማሳሰብ ይገባል።

## Folio 66, Verso

01; Paragraph 1

01 ሰባሰባ ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
02 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
03 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
04 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
05 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

06; Paragraph 2

06 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
07 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
08 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

09; Paragraph 3

09 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
10 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
11 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
12 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም  
13 ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

## Folio 67, Recto 1

01; Paragraph 1

01 ስጦታዎቼን ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡  
02 ስለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡  
03 ስለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡  
04 ስለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡ ለሁሉም ሰጥቶታለሁ፡፡

05; Ring 1

20a1e0x 489 80f089 9ff089 0x 0ff08a11 80ff089 0ff 8ff0f0a11 80ff089  
 0ff0e cff09 8ff11e 8e 4888e 8c089 20c0ff08 0c0ff 8e 20c0ff0ff 9 80ff0f09 80c0ff09  
 0ff0e 20e a11 8a7a8 20c88e 8a7e 8a7e 8c0e889 8a7e 8a7e 8e 0ffa7e 8a7e 9ffa7e02

06; Ring 2

8a1፤ ላፍ ሥርዐፍ 8aፍ ዕርቢላከኒ ንዐፍ 8aከኒ ሥርብርረ ንላከኒ ዓ ሥር ወክዕ8aከኒ ሥርብር8ፍ  
 ወክላ፤ 8a፤ ጽፈ ሥር8a፤ ወክር8ፍ ወክርዕ8aከኒ ዓሥር፤ ሥርብርፍ ወክ 8ፍ ላፍ ሥርዐ፤ ወክር፤  
 ወከከኒ ሥርብርፍ ላ፤ ወክርብር8፤ ወርፍ ሥርዐፍ ሥርዐፍ 8a፤ 8aከኒ ሥር 8a፤ ላፍ8ፍ

07; Ring 3

[illegible]

08; Label 1

011a789

09; Label 2

09, Label 2  
011019

10; Label 3

2ccavv

11; Label 4

9fcc2 aPa

12; Label 5

202a112

13; Label 6

13, Label 0  
o11ccg 8a2

14; Label 7

9110 8a112

15; Label 8

15; Label 8  
ငံငံငံငံ

16; Label 9

911cc089

17; Label 1

17; Label 10  
oŋcoq 2aq

18; Label 1

18; Label 11  
oŋccq 2a2

19; Label 1

8aqaṛḡ

## Folio 67, Recto 2

01; Title 1

၍ကတၢ် ၵုၵ်းတၢ်

02; Paragraph 1

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်းတၢ်

03

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

04

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

05

ၵုၵ်းတၢ်

06; Label 1

ၵုၵ်းတၢ်

07; Title 2

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

08; Paragraph 2

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း ၵုၵ်း

09

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

10; Label 2

ၵုၵ်းတၢ်

11; Label 3

ၵုၵ်းတၢ်

12; Title 3

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

13; Paragraph 3

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

14

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

15

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

16; Label 4

ၵုၵ်းတၢ်

17; Title 4

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

18; Paragraph 4

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

19

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

20

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

21; Label 5

ၵုၵ်းတၢ်

22; Label 6

ၵုၵ်းတၢ်

23; Title 5

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

24

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

25

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

26

ၵုၵ်းတၢ်

27; Label 7

ၵုၵ်းတၢ်

28; Title 6

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

29; Paragraph 6

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

30

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

31; Label 8

ၵုၵ်းတၢ်

32; Label 9

ၵုၵ်းတၢ်



33; Title 7

ဒဏ်ငြိမ်း

34; Paragraph 7

၍ဝံဒေ ဥပဿ

35

ဝဏ္ဏ ဝေဝေ

36; Label 10

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

37; Label 11

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

38; Title 8

၍ဇာတိဇာတိ ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

39; Paragraph 8

ဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ

40

ဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ

41; Label 12

ဝေဒေ ဝေဒေ

42; Label 13

ဇာတိဇာတိ

43; Title 9

ဇာတိဇာတိ

44; Paragraph 9

ဇာတိ ဇာတိ ဝိဇ္ဇာ

45

ဝိဇ္ဇာ ဝေဒေ ဝေဒေ

46; Label 14

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

47; Label 15

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

48; Title 10

ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ

49; Paragraph 10

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ ဝေဒေ

50

ဝေဒေ ဇာတိဇာတိ ဝေဒေ

51

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ

52; Label 16

ဝေဒေ

53; Title 11

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ ဝိဇ္ဇာ

54; Paragraph 11

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ ဇာတိဇာတိ

55

ဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ

56

ဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ

57; Label 17

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

58; Title 12

ဇာတိ ဇာတိ ဇာတိ

59; Paragraph 12

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ ဇာတိဇာတိ

60

ဝေဒေ ဇာတိဇာတိ ဝေဒေ

61

ဝေဒေ ဝေဒေ ဝေဒေ

62; Label 18

ဝိဇ္ဇာ

63; Label 19

ဝိဇ္ဇာဝေဒေ

64; Ring 1

2 a12 2o!co2 c#cccg o!lo8a2 oc!cc08 2!ac#ccg o2a2 o2a1

65; Paragraph 13

8a2 a78a110 98a110 1109 98a110 101a12 91a12 910a110 98079 911a7702 079 0119

66

ጌረጌና ጌዓረጌር ሆናዝርና ዓዝጐርና ዓዝጐርና ሆዝርጐርና ዓላላህ ዓዝጐርና ዓፄ

67

9249 10110089 1002 0002 100119 102 111 0110089 1010111 0811 11 12 01109

## Folio 67, Verso 2

01; Label 1  
ဝိနာရာရသီ

02; Label 2  
ဝိဇ္ဇာဝိသေ

03; Label 3  
ဝိဇ္ဇာဝိ

04; Paragraph 1  
နိမ္မိတံ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
05  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

06; Paragraph 2  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
07  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

08; Paragraph 3  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
09  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

10; Paragraph 4  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
11  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

12; Label 4  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
13; Label 5  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
14; Label 6  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
15; Label 7  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

16; Label 8  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
17; Label 9  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
18; Label 10  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
19; Label 11  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

20; Label 12  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ  
21; Label 13  
ဝိသေ ဝိသေ ဝိသေ

## Folio 67, Verso 1

01, Label 1

ဒဏ်ငွေတို့

02, Label 2

ဝိဇ္ဇာတိ

03, Label 3

ဒဏ်ငွေတို့

04, Label 4

ဝိဇ္ဇာတိ

05, Label 5

ဝိဇ္ဇာတိ

06, Label 6

ဝိဇ္ဇာတိ

07, Label 7

ဝိဇ္ဇာတိ

08, Label 8

ဝိဇ္ဇာတိ

09, Label 9

ဝိဇ္ဇာတိ

10, Label 10

ဝိဇ္ဇာတိ

11, Label 11

ဝိဇ္ဇာတိ

12, Label 12

ဝိဇ္ဇာတိ

13, Paragraph 1

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

14, Paragraph 2

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

15, Paragraph 3

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

16, Paragraph 4

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

17, Paragraph 5

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

18, Paragraph 6

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

19, Paragraph 7

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

20, Paragraph 8

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

21, Paragraph 9

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

22, Paragraph 10

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

23, Paragraph 11

ဝိဇ္ဇာတိ

24, Paragraph 12

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

25, Paragraph 13

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

26, Paragraph 14

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

27, Paragraph 15

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

28, Paragraph 16

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

29, Paragraph 17

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

## Folio 68, Recto 1

01, Paragraph 1

02  
03  
04  
ဇတဝါတၢ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ်  
ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ်  
ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် — ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ်  
ဇာ်ဇာ်ဇာ် ဇာ်ဇာ်ဇာ်

05, Label 1

06  
07  
ဇာ်ဇာ်ဇာ်  
ဇာ်ဇာ်ဇာ်  
ဇာ်ဇာ်ဇာ်

08, Label 2

09, Label 3

10, Label 4

11, Label 5

12, Label 6

13, Label 7

14, Label 8

15, Label 9

16, Label 10

17, Label 11

18, Label 12

19, Label 13

20, Label 14

21, Label 15

22, Label 16

23, Label 17

24, Label 18

25, Label 19

26, Label 20

27, Label 21

28, Label 22

29, Label 23

30, Label 24

31, Label 25

32, Label 26

33, Label 27

34, Label 28

ဇာ်ဇာ်ဇာ်

15 Here, from L2 to L27, the order of labels has been rearranged so that they can be read (roughly) from left to right and from top to bottom.

35, Label 29  
  
 36, Label 30  


807πc89

807πc89

807πc89

oŋg oŋa8g oŋa28g 4~~\*~~~~x~~ca2 oʒ8g

oŋg oŋa8g oŋa28g 4~~\*~~~~x~~ca2 oʒ8g



## Folio 68, Recto 3

01; Ring 1

ဝဲဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဟဇဝိဇဇဝဲ ဝဲဇဇဝဲ ဟဇဝဲ ဟဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ  
ဟဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဟဇဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ  
ဟဇဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ  
ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

02; Line 1

ဝဲဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

03; Line 2

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

04; Line 3

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

05; Line 4

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

06; Line 5

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

07; Line 6

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

08; Line 7

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

09; Line 8

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ

10; Label 1

ဝိဇဇဝဲ

11; Label 2

ဝိဇဇဝဲ

12; Label 3

ဝိဇဇဝဲ

13; Label 4

ဝိဇဇဝဲ

14; Label 5

ဝိဇဇဝဲ

15; Label 6

ဝိဇဇဝဲ

16; Label 7

ဝိဇဇဝဲ

17; Label 8

ဝိဇဇဝဲ

18; Label 9

ဝိဇဇဝဲ

19; Label 10

ဝိဇဇဝဲ

20; Label 11

ဝိဇဇဝဲ

21; Label 12

ဝိဇဇဝဲ

22; Ring 2

ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ ဝိဇဇဝဲ



## Folio 68, Verso 3

01; Paragraph 1

11<sup>1</sup>တတိယ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
02 11<sup>2</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌

03 11<sup>3</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
04 11<sup>4</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌

05 11<sup>5</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌

06 11<sup>6</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌

05; Ring 1

07 11<sup>7</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
08 11<sup>8</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
09 11<sup>9</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
10 11<sup>10</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
11 11<sup>11</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
12 11<sup>12</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
13 11<sup>13</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
14 11<sup>14</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
15 11<sup>15</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
16 11<sup>16</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
17 11<sup>17</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
18 11<sup>18</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌  
19 11<sup>19</sup> နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌ နေရာ၌

06; Line 1

07; Line 2

08; Line 3

09; Line 4

10; Line 5

11; Line 6

12; Line 7

13; Line 8

06; Line 9

14; Ring 2

07; Line 10

15; Label 1

16; Label 2

07; Line 11

17; Paragraph 2

18; Line 12

19; Line 13

07; Line 14

## Folio 68, Verso 2

01; Paragraph 1

02    𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸 𐌲!𐌹𐌸𐌰  
03    𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰  
04    𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰  
05    𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

06; Ring 1

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰  
𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰  
𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

07; Line 1

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

08; Line 2

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

09; Line 3

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

10; Line 4

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

11; Line 5

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

12; Line 6

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

13; Line 7

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

14; Line 8

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

15; Label 1

𐌲!𐌹𐌸𐌰 — 𐌲!𐌹𐌸𐌰

16; Label 2

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

17; Label 3

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

18; Label 4

𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰 — 𐌲𐌰𐌹𐌸𐌰

## Folio 68, Verso 1

01; Ring 1

[illegible]

02; Ring 2

[illegible]

03; Line 1

8a\2 c1cc!119 89

04; Line 2

2a1p a2og2a2!

05; Line 3

offccoz a2azg

06; Line 4

o൬൬8a7a7

07; Line 5

oŋoŋ ɬɬ oŋaŋ

08; Line 6

මේ සඳහා ආපදා මුදල්

09; Line 7

8a2 2c2 2o1c9

10; Line 8

oñco8a\j 2a2

01; Paragraph 1

05; Title 1

06; Title 2

07: Title 3

08; Title 4

09; Title 5

10: Title 6

८८७

12: Title 8

13. The

14: Title 1

916  
1E: Title 1

16 Title: 1

17: Title 1

10. Title: 1

19: Title 1

20: Title 1

911a

21; Line 1

22: Line 2

22. Line 2

24: Line 4

०॥८

209

0110

808

ਗੰਗਾ

22

31: Line 11

of the

22. Line 12

8100

500

office

office

2

38; Line 18

ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ

39; Line 19

ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ

40; Line 20

ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ

41; Line 21

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ

41; Line 22

ᑭᑭᑭ!ᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ

42; Ring 1

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ

43; Ring 2

ᑭ ᑭ ᑭ ᑭ ᑭᑭ! ᑭ

01; Ring 1  
 8a1? 77919 011a9 — 2a2!a? 7791a? 011a1? 77 2a 7771089 0117702 0!1179 011!011779  
 01177089 011779 8011? 911770 9 777a 011!a 011779 77289 0117708!9 89 770 7711 011a?  
 011a? 7708 7727 9110 08a1? 0119 011770 8a2 0 79 1177089 8770? 77a?

02; Ring 2

03; Ring 3

04; Label 1

05; Label 2

06; Label 3

07: Label 4

08: Label 5

2010  
2011

0102

olcc

o l l c c

$$o \overset{4p}{\parallel} c c$$

oñc.c

01/01/01

15; Label 1

16; Label 1  
2.2

17; Label 1

18; Label 1

19: Label 1

20: Label 1

2a7c

०॥८८

०॥८॥

0110

24; Label 2

25; Label 2

26: Label 2

27: Label 2

०॥८८

0000

०१८८

0110

31; Label 2

0000

## 3 Analysis

### 3.1 Frequencies

In the following, we take a look at the frequencies of glyphs and words from different perspectives. First, we try to simply count both for the whole manuscript.

#### 3.1.1 Overall Glyph Frequencies and Word Count

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used (also see Figure 1).

Letter	Representation	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	2	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	o	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	2	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	τ	72	
x	τ	35	
v	^	9	
z	ff	2	
		234,956	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary.

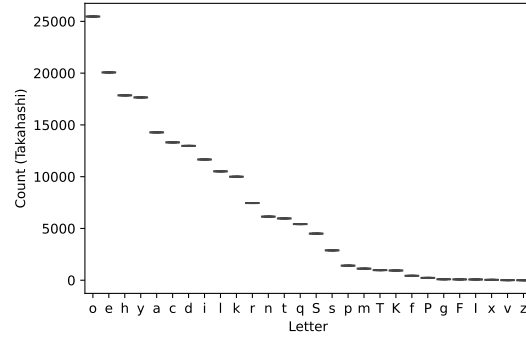


Figure 1: Letter frequencies in Takahashi's transliteration.

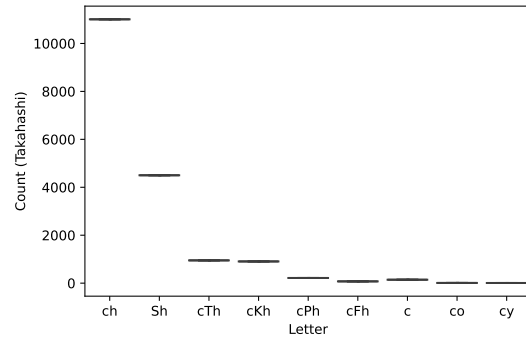


Figure 2: Frequencies in Takahashi's transliteration for several  $\sigma$  combinations.

Accordingly, Table 2 gives frequencies for several  $\sigma$  combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows” (also see Figure 2). The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Letter(s)	Representation	Count
		Takahashi    Takahashi/Bauer
ch	$\sigma$	11,008
Sh	$\sigma$	4,501
cTh	$\sigma$	950
cKh	$\sigma$	906
cPh	$\sigma$	216
cFh	$\sigma$	74
c	$\sigma$	143
co	$\sigma$	9
cy	$\sigma$	7
		17,814

Table 2: Frequencies in Takahashi's transliteration for several  $\sigma$  combinations.

Furthermore, while there are instances of a single  $\setminus$ , it is not clear whether instances like  $\setminus\setminus$  and  $\setminus\setminus\setminus$  or combinations with  $\setminus$  like  $\setminus\setminus$  or  $\setminus\setminus\setminus$  represent separate glyphs. Table 3 gives frequencies for several of those  $\setminus$  combinations (also see Figure 3). Assuming there are three glyphs  $\setminus$ ,  $\setminus\setminus$ , and  $\setminus\setminus\setminus$ , it is of course difficult to determine when there actually is a  $\setminus\setminus$  or a  $\setminus\setminus\setminus$ .

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs (also see Figure 4). They are counted according to the following rules:



Letter(s)	Representation	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	\	590	
ii	\	195	
iii	\	10	
n	ᵛ	148	
in	\ᵛ	1,752	
iin	\ᵛ	4,076	
iiin	\ᵛᵛ	154	
iiin	\ᵛᵛᵛ	2	
		6,927	

Table 3: Frequencies in Takahashi’s transliteration for several \ combinations.

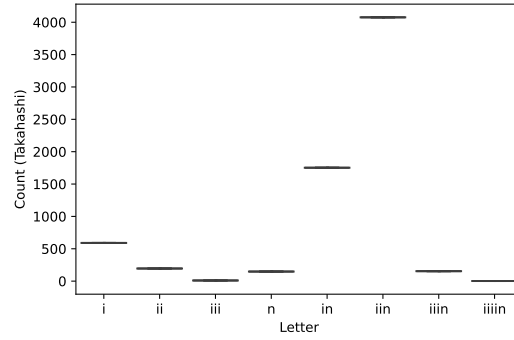


Figure 3: Frequencies in Takahashi’s transliteration for several \ combinations.

- The glyphs  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ ,  $\delta$ ,  $\epsilon$ ,  $\zeta$ ,  $\eta$ ,  $\theta$ ,  $\iota$ ,  $\kappa$ ,  $\lambda$ ,  $\mu$ , and  $\nu$  are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph  $\mathfrak{A}$  is counted every time  $\mathfrak{A}$  and  $\mathfrak{A}$  appear consecutively.
- The glyph  $\mathfrak{B}$  is counted every time  $\mathfrak{B}$  and  $\mathfrak{B}$  appear consecutively, as well as in cases where there is  $\mathfrak{A}$ ,  $\mathfrak{B}$ ,  $\mathfrak{C}$ , or  $\mathfrak{D}$  between them.
- The glyph  $\mathfrak{C}$  is counted every time  $\mathfrak{C}$  or  $\mathfrak{C}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{D}$  is counted every time  $\mathfrak{D}$ ,  $\mathfrak{B}$ , or  $\mathfrak{D}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{E}$  is counted every time  $\mathfrak{E}$  or  $\mathfrak{E}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{F}$  is counted every time  $\mathfrak{F}$  or  $\mathfrak{F}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{G}$  is counted every time  $\mathfrak{G}$  and  $\mathfrak{G}$  appear consecutively without there being a preceding second  $\mathfrak{G}$ .
- The glyph  $\mathfrak{H}$  is counted every time  $\mathfrak{G}$ ,  $\mathfrak{G}$ , and  $\mathfrak{G}$  appear consecutively.
- The glyph  $\mathfrak{I}$  is counted every time it is not part of  $\mathfrak{G}$  or  $\mathfrak{H}$  as well as in instances of  $\mathfrak{I}$ .

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ƙ	10,934	(6.713)
l	ɫ	10,518	(6.458)
r	ɾ	7,456	(4.578)
t	ƚ	6,944	(4.263)
q	†	5,423	(3.329)
Sh	œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	z	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	Ɔ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ɰ	1,116	(0.685)
f	Ɔ	505	(0.310)
g	ɰ	96	(0.059)
x	ɰ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

### 3.1.2 Glyph and Word Frequencies for Currier Languages

### 3.1.3 Glyph and Word Frequencies for Hands

## 3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy  $H$  can be defined as shown in (1), where  $p_z$  denotes the probability of  $z$ , with  $z$  being an element of the alphabet  $Z$ .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet  $Z$  (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph œ is represented by Sh in EVA. For calculating the entropy, every time S and h appear consecutively, they are replaced by 1
- The glyph œ is represented by ch in EVA. Every time c and h appear consecutively, they are replaced by 2. Following the above stated rules for glyph counting, œ is also believed to be present when c and t are separated by ƚ, ƚ, ƚ, or ƚ, represented by T, K, P, or F in EVA. In those cases, it is believed that ƚ, ƚ, ƚ, or ƚ are also present. They are represented by t, k, p, or f in EVA. Hence, they are replaced by 2t, 2k, 2p, or 2f.

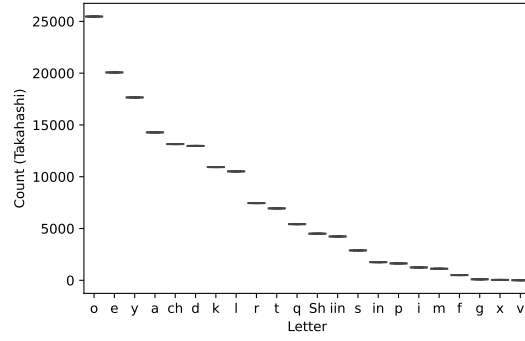


Figure 4: Glyph frequencies in Takahashi's transliteration.

- The glyph  $\text{𐌵}$ , represented by  $\text{z}$  in EVA, is counted as  $\text{𐌶}$ , represented by  $\text{k}$  in EVA. Hence, every  $\text{z}$  is replaced by  $\text{k}$ .
- The glyph  $\text{𐌶𐌶𐌶}$  is represented by  $\text{iin}$  in EVA. Every time  $\text{i}$ ,  $\text{i}$ , and  $\text{n}$  appear consecutively, they are replaced by  $\text{3}$ .
- The glyph  $\text{𐌶𐌶}$  is represented by  $\text{in}$  in EVA. Every time  $\text{i}$  and  $\text{n}$  appear consecutively, they are replaced by  $\text{4}$ .
- Lastly, the glyph  $\text{𐌷}$ , represented by  $\text{I}$  in EVA, is counted as  $\text{𐌶}$ , represented by  $\text{i}$  in EVA. Hence, every  $\text{I}$  is replaced by  $\text{i}$ .

Calculating the entropy for this converted corpus results in  $H = 3.866$ . As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	$H$
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy ( $H$ ) for different transliterations.

## References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.